

FINANCES, ACCOUNTING & LEGAL - FINANÇAS, CONTABILIDADE E JURÍDICO

GLOSSÁRIO DE TERMOS USADOS NAS ÁREAS DE FINANÇAS, CONTABILIDADE E JURÍDICA

Prepared by [Schütz & Kanomata](#)

Updated April 2010

ENGLISH - PORTUGUESE	PORTUGUÊS - INGLÊS
<p>AAE (Advances Against Exchange) - ACC (Adiantamento sobre Contrato de Câmbio) accounts payable - contas a pagar account statement - extrato de conta accrual basis - regime de competência accrued - acumulado, provisionado advances - adiantamentos advertising - publicidade; propaganda affiliated - afiliado allocate - provisionar, reservar allowance - reserva, fundo, subsídio; mesada amalgamation - fusão (de empresas) amendment - emenda, alteração de contrato appeal - recurso a uma instância superior applicable - aplicável; que se refere a arbitrage - arbitragem; obtenção de lucro pela diferença de taxas ou preços em mercados financeiros ou bolsas de mercadorias articles of incorporation - documento constitutivo, contrato social, estatutos; <i>amendment to the articles of incorporation</i> - alteração de contrato social artificial person - pessoa jurídica assets - ativo attached - anexo attorney - procurador attorney-at-law - advogado audit adjustment - ajuste de auditoria auditing - auditoria average - média back to back - empréstimo lastreado em depósito de igual valor em moeda estrangeira junto a um banco correspondente -- as divisas não saem do exterior bad debt - crédito de liquidação duvidosa bailout - auxílio financeiro, socorro financeiro balance of payments - balança de pagamentos balance sheet - balancete</p>	<p>ação (processo judicial) - lawsuit; propor uma ação - to sue, to bring suit, to file suit, to file a lawsuit ação ao portador - bearer share ação nominativa - nominal share ação ordinária - common share, common stock ação preferencial - preferred share, preferred stock ACC (Adiantamento sobre Contrato de Câmbio) - AAE (Advance Against Exchange) ACE (Adiantamento sobre Cambiais Entregues) - advance against draft presentation acionista - stockholder; shareholder ações - stocks; shares acumulado, provisionado - accrued adiantamentos - advances advogado - US & Canada: lawyer, attorney-at-law; UK: barrister, solicitor; Scotland: advocate, solicitor. afiliado - affiliated ajuste de auditoria - audit adjustment almoxarifado - stockroom aluguel - rent anexo - attached, enclosed anterior - previous aplicações - investments aplicável, que se refere à ... - applicable aposentadoria - retirement apropriação indébita - embezzlement, misappropriation a quem interessar possa - to whom it may concern arbitragem - arbitrage; purchase and sale of security for profit armazém - warehouse armazenamento - storage arquivo morto - dead file assinatura de periódicos - subscription ata (de reunião) - minutes atacado - wholesale ativo - assets ativo circulante - current assets ativo fixo - fixed assets ativo imobilizado - fixed assets auditoria - auditing aumento - increase autarquia - autonomous public corporation; autonomous agency autônomo - self-employed autor, plaintiff, complainant, petitioner</p>

bankrupt - falido
bankruptcy - falência
barrister - no sistema jurídico britânico, advogado especialista em defesas orais, que atua predominantemente junto a tribunais de instâncias superiores. Na Escócia usa-se o termo "advocate".
bid bond - carta-oferta; fiança de licitação
bidder - licitante
bonus - gratificação
book entry - lançamento
book value - valor contábil
borrower - aquele que recebe empréstimo
borrowing - empréstimo (solicitado, recebido)
branch - filial
breach of contract - descumprimento de contrato, quebra de contrato
break-even point - ponto de equilíbrio, sem perdas nem lucros
budget - orçamento
buildings - construções, prédios
business corporation - sociedade anônima (EUA)
business day - dia útil
buying commission - comissão sobre compras
buying power - poder de compra, poder de consumo
bylaws - documento operacional; a parte reguladora do contrato social
cable transfer - transferência por cabo (telegrama) ou telex em operações bancárias com o exterior
capital expenditure - dispêndio com ativos fixos
cash - dinheiro sonante; descontar um cheque
cash basis - regime de caixa
cash-flow - fluxo de caixa
cash payment - pagamento a vista
certificate of incorporation - mesmo que "articles of incorporation"
c/f (carried forward) - a transportar (lançamento)
chart of accounts - plano de contas
checking account - conta corrente
close corporation - sociedade limitada de capital fechado regida por contrato entre os acionistas
COD (cash on delivery) - pagamento contra entrega
collection - cobrança
commercial law - direito comercial
commission - comissão
commodity exchange - bolsa de mercadorias
common law - jurisprudência
common share - ação ordinária

autor - plaintiff, complainant, petitioner
avalista - guarantor
balança de pagamentos - balance of payments
balancete - balance sheet
bolsa de mercadorias - commodity exchange
bolsa de valores - stock exchange
BOVESPA (Bolsa de Valores do Estado de São Paulo) - the São Paulo Stock Exchange
bruto (não líquido) - gross
BVRJ (Bolsa de Valores do Rio de Janeiro) - the Rio de Janeiro Stock Exchange
CACEX (Carteira de Comércio Exterior) - the former foreign trade department of Banco do Brasil S.A.
cadastro - list; reference list; records; registry
caderneta de poupança - savings account
caixa - cash on hand
caixa 2 - off-book accounting
câmbio - foreign exchange
capital de giro - working capital
capital integralizado - paid-in capital, contributed capital
capital social - capital stock
capital subscrito - subscribed capital
carta de crédito - letter of credit
carta de garantia - letter of guarantee
carta-oferta - bid, bid bond
cartório de protestos - protest notary
cartório de registro de imóveis - County Records Office
cartório de registro civil - County Records Office
centro de custo - cost center
CFC (Conselho Federal de Contabilidade) - Federal Board of Accountancy
CGC (Cadastro Geral de Contribuintes) - Federal Revenue Service - Registration of Corporate Taxpayers (previous designation)
cheque pré-datado - post-dated check
CIC (Cadastro de Inscrição do Contribuinte) - Registration of Individual Taxpayers with the Brazilian Federal Revenue Service
CNPJ (Cadastro Nacional da Pessoa Jurídica) - Federal Revenue Service - Registration of Corporate Taxpayers (current designation)
cobrança - collection
cobrar - to collect
COFINS (Contribuição para o Financiamento da Seguridade Social) - Social Security Financing Contribution - an additional mandatory contribution to the financing of social security, based on the gross turnover of corporations.
comissão (sobre compras) - buying commission
comissão (sobre vendas) - sales commission
companhia limitada - see "sociedade limitada"
compensação - compensation
compra - purchase
concordata - composition with creditors; bankruptcy protection; bankruptcy composition. Pedir concordata - to file for bankruptcy protection law
concorrência pública - public bid
condições de pagamento - terms of payment

common stock - participação acionária em ações ordinárias
compensation - indenização; compensação
complaint - petição inicial
compound interest - juros compostos
controller - gerente de contabilidade, pessoa responsável pelas operações contábeis de uma organização
copyright - direitos autorais
CPA (Certified Public Accountant) - contador oficialmente credenciado
corporate name - razão social
corporation - sociedade anônima (pessoa jurídica independente de seus acionistas); pessoa jurídica, corporação
correspondent bank - banco correspondente no exterior
cost-benefit analysis - análise custo x benefício
cost center - centro de custo
counsel - advogado. Termo usado para designar e se dirigir a um advogado defendendo uma causa.
credit - crédito; creditar
criminal law - direito penal
current - corrente, realizável a curto prazo
current assets - ativo circulante
current liabilities - passivo circulante
customs broker - despachante aduaneiro
DBA (doing business as) - nome fantasia
dead file - arquivo morto
deadline - data limite
dealer - distribuidor, revendedor, intermediário
debit - débito; debitar
debt - dívida
debt assumption - assunção de dívida
default - inadimplemento, inadimplência; dívida não paga de acordo com seus termos
defaulter - inadimplente
deferred - diferido, transferido para data posterior ou parcelado
deficit - déficit
demand deposit - depósito a vista
Department of the Treasury (US) - Tesouro Nacional, Ministério da Fazenda nos EUA
depository - fiel depositário
depreciation - depreciação
direct labor - mão-de-obra direta
down payment - entrada; sinal; pagamento inicial
draft - duplicata; saque; ordem de pagamento; rascunho, minuta
drawback - devolução ou reembolso

consórcio - a purchasing pool through which a group of people pay monthly installments on a certain item (e.g. a car) so that every month the group can afford to buy one of the items, which is then awarded by draw to one of the group members. There is a fee charged by the pool administrator but no interest.
construções - buildings
contabilidade - accounting
contabilidade de custos - cost accounting
conta corrente - checking account
contador - accountant
contas a pagar - accounts payable
contas a receber - receivable
contrato de compra e venda - contract of purchase and sale
contrato de promessa de compra e venda - promissory contract of purchase and sale
contrato social - articles of incorporation and bylaws (used primarily for corporations); *alteração de contrato social* - amendment to the articles of incorporation
contribuinte - taxpayer
correção monetária - inflation adjustment, indexation, monetary correction
correio eletrônico - E-mail; email
corrente, realizável a curto prazo - current
correspondência comercial - business writing, business letters
corretor de câmbio - exchange broker
CPF (Cadastro de Pessoas Físicas) - Individual Taxpayer Registration with the Federal Revenue Service
CPMF (Contribuição Provisória sobre Movimentação ou Transmissão de Valores e de Créditos e Direitos de Natureza Financeira) - Provisional Contribution on Financial Transfers, a federal tax on financial transactions, levied on bank account debits. Similar to Australia's Bank Account Debits Tax.
crédito - credit
crédito rural - rural credit, farm loans
cronograma - timetable
CSLL (Contribuição Social sobre o Lucro Líquido) - another federal tax levied on corporations for the financing of social security
curto prazo - short-term, short run
custeio variável - variable costing
custo Brasil - expression used to refer to the abnormally high costs of doing business in Brazil
custo benefício - cost-effectiveness, cost-benefit
dado (valor, número) - figure
DARF (Documento de Arrecadação de Receitas Federais) - a document for collection of federal revenue
dar baixa - to write off
dar quitação - to release from further obligation
data de vencimento - due date, maturity date, value date, deadline
débito - debt, debit
DECEX (Departamento de Comércio Exterior) - the new foreign trade department of Banco do Brasil S A

de obrigações aduaneiras referentes à importação de insumos para produtos de exportação
due date - data de vencimento, data de pagamento
dues - mensalidades, pagamentos
earnings - ganhos, dividendos
E-mail or email (electronic mail) - correio eletrônico; sistema de comunicação por escrito a longa distância através de computadores interligados
embezzlement - apropriação indébita; desfalque; crime do colarinho branco
employee - empregado, funcionário
enclosed - anexo
entertainment - lazer, diversão
entity - entidade
entry - lançamento
EPP (export prepayment) - pré-pagamento de exportação
equity - equivalência
exchange broker - corretor de câmbio
exchange rate - taxa de câmbio
excise tax - imposto sobre fabricação, distribuição ou venda de produtos
executive officer - diretor
expired - vencido, sem validade
export tax - imposto de exportação
facilities - instalações
fees - taxas
figure - dado, valor; figura
file taxes - fazer a declaração do imposto de renda
financial - financeiro
financial year - exercício
finished goods - produtos acabados
fiscal year - exercício, ano contábil
fixed assets - ativo fixo, permanente, ativo imobilizado
fixed interest rate - juros prefixados
foreign - estrangeiro, externo
foreign debt - dívida externa
foreign exchange - câmbio
foreign exchange policy - política cambial
form - formulário; formar
freight - frete
furniture - mobília
GAAP (Generally Accepted Accounting Principles) - Princípios Gerais de Contabilidade
gain or loss - ganhos ou perdas
GATT (General Agreement on Tariffs and Trade) - acordo geral de tarifas e comércio
general partnership - sociedade com responsabilidade ilimitada, regida por um contrato entre as partes
GNP (Gross National Product) - PIB (produto interno bruto)

BRASIL S.A.

declaração de imposto de renda - income tax return
declarar imposto de renda - to file taxes
dedução de imposto - tax deduction
déficit - deficit
demonstrativo - statement
depósito (armazém) - warehouse
depósito (bancário) - deposit
depósito a prazo fixo - time deposit
depósito a vista - demand deposit
depreciação - write-down, depreciation
desfalque - embezzlement
despachante aduaneiro - customs broker, customs agent
despesas de correio - postage
diário oficial - official gazette
dia útil - business day, working day
diferido - deferred
dinheiro sonante - cash
direito civil - civil law
direito comercial - commercial law
direito do trabalho - labor law
direito internacional - international law
direito penal - criminal law
distribuidor - dealer
diversos - miscellaneous
dívida - debt
dívida externa - foreign debt
dividendos - dividends, earnings
DPF (Departamento de Polícia Federal) - Federal Police Department - includes immigration and naturalization matters
duplicata - draft; trade bill; bill of exchange
duplicatas a receber - trade receivables
emenda (alteração de contrato) - amendment
empregado, funcionário - employee, worker
empregador - employer
empresariado - business community
empréstimo (recebido) - borrowing
empréstimo - loan
encargos financeiros - financial charges
entidade - entity
entrada (sinal, pagamento inicial) - down payment
equivalência - equity
estatutos - articles of incorporation and bylaws (used primarily for NGOs)
estelionato - larceny
estoque - stock
estrangeiro, externo - foreign
exercício (período entre balanços) - fiscal year (US), financial year (Inglaterra)
extrato de conta - account statement
fábrica, parque industrial - plant
falência - bankruptcy
falido - bankrupt
fato gerador - taxable event
fatura - invoice
faturamento - total sales (total de vendas em um período); invoicing (ato de emitir documento referente à venda)
ferramentas - tools
fiador - guarantor

(produto interno bruto)
goodwill - fundo de comércio, reputação
grace period - prazo de carência
gross - bruto
gross income - receita bruta
guarantor - avalista, fiador
handling - manuseio, manipulação
hard currency - moeda forte
head office - matriz
headquarters - matriz, escritórios centrais
IASC (International Accounting Standards Committee) - Comitê Internacional de Padrões Contábeis
idle - parado, inativo
IMF (International Monetary Fund) - FMI (Fundo Monetário Internacional)
import duty - imposto de importação
income - receita, renda, entrada
income taxes - imposto de renda
income tax refund - restituição de imposto de renda
income tax return - declaração de imposto de renda
increase - aumento
inflation - inflação
inflation adjustment - correção monetária
input - alimentação; entrada de dados
installment - prestação; pagamentos mensais
insurance - seguro; fire insurance - seguro contra incêndio
interest - juro; interesse
interest rate - taxa de juros
Internal Revenue Service (IRS) - órgão da receita federal dos EUA
inventory - inventário, lista discriminada de ativos
investments - investimentos, aplicações
invitation for a bid - licitação, abertura de concorrência
invoice - nota fiscal, fatura
IRS auditor - fiscal da Receita Federal
janitor - encarregado de limpeza, zelador
joint - em conjunto, unido; articulação
joint stock company - sociedade anônima
joint venture - empreendimento conjunto; sociedade em conta de participação
juristic person (corporation) - pessoa jurídica
labor - mão-de-obra; esforço físico ou mental; trabalho de parto
labor law - direito do trabalho
land - terrenos, terra; aterrissar (se usado como verbo)

fiador - garantidor
fiel depositário - depositary, a person to whom something is lodged in trust
filial - branch, branch office
financeiro - financial
financiamento - loan (countable, ex: get a loan), financing (uncountable, ex: get financing)
FIRCE (Financiamento e Registro de Capitais Estrangeiros) - financing and registration of foreign capital
fisco - tax authorities
fluxo de caixa - cash-flow
FMI (Fundo Monetário Internacional) - IMF (International Monetary Fund)
folha de pagamento - payroll
formulário - form
frete - freight
funcionário - employee, worker
fundo de comércio, reputação - goodwill
 fusão (de empresas) - amalgamation, merger
 ganhos ou perdas - gain or loss
 ganhos - earnings
 gratificação - bonus
 hipoteca - mortgage
 honorários advocatícios - attorney's fees, lawyer's fees
 IBRACON (Instituto Brasileiro de Contabilidade) - Brazilian Institute of Accountants
 ICMS (Imposto sobre Circulação de Mercadorias e Serviços) - a state value-added tax on services and circulation of goods
 IGP (Índice Geral de Preços) - a consumer price index
 imóveis - real estate
 Imposto de Exportação - export tax
 Imposto de Importação - import duty
 imposto de renda - income taxes
 imposto de renda retido na fonte - withholding tax, taxation at source (UK)
 improcedente (julgado improcedente) - dismissed
 inadimplente - defaulter
 incentivo fiscal - tax incentive, tax break
 incorporação (de empresas) - merger
 indenização - compensation
 inflação - inflation
 instalações (fábrica) - facilities
 integral - whole
 integralizado - paid-in
 inventário - inventory
 investimentos - investments
 IOF (Imposto sobre Operações Financeiras) - a federal financial operations tax
 IPI (Imposto sobre Produtos Industrializados) - a federal excise tax on the manufacturing of goods
 IPTU (Imposto Predial e Territorial Urbano) - municipal property tax
 IRRF (Imposto de Renda Retido na Fonte) - withholding tax (US), income tax withheld, taxation at source (UK)
 isenção de imposto - tax exemption
 ISS (Imposto Sobre Serviços) - municipal service tax (same as ISSQN)

lawsuit - ação judicial, processo
lawyer - advogado
L/C (Letter of Credit) - carta de crédito
ledger - livro-razão
legal entity - pessoa jurídica
legal opinion - parecer jurídico
legal proceedings - trâmites legais
letter of credit - carta de crédito
letter of guarantee - carta de garantia
liabilities - passivo; obrigações
LIBOR (London Inter-Bank Offer Rate) - taxa normal de juros internacionais
limited liability company (LLC) - sociedade limitada norte-americana; sociedade por quotas de responsabilidade limitada. Normalmente abreviado para Ltd.
limited partnership - sociedade por quotas de responsabilidade limitada
lines of credit - linhas de crédito
loan - empréstimo
long-term - a longo prazo
long-term assets - realizável a longo prazo
Ltd. (limited liability company) - Ltda. (companhia limitada)
machinery and equipment - máquinas e equipamentos
margin - margem; margem (de lucro)
market share - participação (fatia) de mercado
maturity - vencimento; maturidade
MBA (Master of Business Administration) - mestrado em administração de empresas
merger - incorporação ou fusão de empresas
minority - minoria, proprietários em minoria
minutes (of a meeting) - ata (da reunião)
miscellaneous - diversos
money laundering - lavagem de dinheiro
mortgage - hipoteca
municipal service tax - ISSQN
natural person (individual) - pessoa física
net equity - patrimônio líquido
net income - receita líquida
net profit - lucro líquido
net sales - vendas líquidas
notary public - pessoa autorizada a reconhecer firma e autenticar documentos; tabelião
off-book accounting - caixa 2
ordinance - lei municipal
outstanding balance - saldo pendente
overdue - já vencido e não pago

ISSQN (Imposto Sobre Serviços de Qualquer Natureza) - municipal service tax (same as ISS)
junta comercial - commercial registry
jurisprudência - common law
juro - interest
juro composto - compound interest
juro pós-fixado - floating interest rate, variable interest rate
juro prefixado - fixed interest rate
lançamento (contábil) - entry
lavagem de dinheiro - money laundering
lazer - entertainment
licitação - invitation for a bid; bid
licitante - bidder
linhas de crédito - lines of credit
liquidação (de um débito) - settlement
livro-razão - ledger
longo prazo - long-term, long run
Ltda. (companhia limitada) - Ltd. (limited liability company)
lucro - profit
lucro bruto - gross profit
lucro líquido - net profit
lucros retidos - retained earnings
luz, água, etc. - utilities
mão-de-obra - labor
mão-de-obra direta - direct labor
máquinas e equipamentos - machinery and equipment
marca registrada - trademark
margem de lucro - margin
material de embalagem - packing material
material de escritório - office supplies
matérias-primas - raw materials
matriz - head office, headquarters
média - average
medida provisória - provisional executive order
método linear de depreciação - straight-line depreciation method
Ministério da Fazenda - Department of the Treasury (US), Ministry of Economy and Finance
móvel - furniture
nome fantasia - DBA (doing business as)
nota fiscal - invoice
nota fiscal de entrada - purchasing invoice, an invoice issued by a company upon the receiving of goods from sources exempt from issuing invoices
oferta e procura - supply and demand
orçamento (planejamento financeiro) - budget
orçamento (preço a ser cobrado) - cost estimate, price quotation
outorgado - proxy
outorgante - principal
pagamento antecipado - prepayment
pagamento a vista - cash payment
pagável, a pagar - payable
parado (inativo, ocioso) - idle
paraíso fiscal - tax haven
para os devidos fins - for all purposes (relating hereto)
parecer jurídico - legal opinion, legal advice
passivo - liabilities

overdue - já vencido e não pago, devido; atrasado
overhead - despesas indiretas
ownership - propriedade
paid-in - integralizado
paid-in capital - capital integralizado, capital realizado
payable - pagável, a pagar
payroll - folha de pagamento
petty cash - dinheiro em caixa para pequenas despesas
plaintiff - autor (de uma ação)
plant - fábrica, parque industrial; planta (vegetal)
postage - despesas de correio
post-dated check - cheque pré-datado
power of attorney - procuração
preferred share - ação preferencial
preferred stock - participação acionária em ações preferenciais
prepaid expenses - despesas antecipadas
prepayment - pagamento antecipado
previous - anterior, prévio
price quotation - tomada de preços
prime rate - a mais baixa taxa de juros para clientes preferenciais no mercado norte-americano
profit - lucro; lucrar
property tax - imposto sobre propriedade imobiliária; imposto predial e territorial
proxy - procurador, outorgado; procuração
public limited company - sociedade anônima (UK)
public translator - tradutor juramentado
purchase - compra; comprar
purchasing power - poder de compra, poder de consumo
quarter - trimestre
quarterly - trimestral
raw materials - matérias-primas
rate - taxa, índice
real estate - imóveis
receivable - recebível, contas a receber (do Ativo Realizável)
regular corporation - sociedade anônima norte-americana
reimbursement - reembolso, devolução
remittance - remessa de dinheiro
rent - aluguel; alugar
report - relatório; relatar, reportar-se
residual value - valor residual
retained earnings - lucros retidos
retirement - aposentadoria
return on investment (ROI) - retorno sobre o investimento
royalty - preço pago pelo direito de uso de marca ou patente

passivo circulante - current liabilities
patrimônio líquido - net equity, shareholders' equity
pedágio - toll
personalidade jurídica - corporate personhood
pessoa jurídica - corporation, artificial person; legal entity, juristic person
pessoa física - individual; natural person
petição inicial - complaint
PIB (Produto Interno Bruto) - GNP (gross national product)
PIS (Programa de Integração Social) – Social Integration Program, a tax levied on corporations' total sales, created in 1970
PIS/PASEP (Programa de Integração Social / Programa de Formação do Patrimônio do Servidor Público) – the unification of PIS (Social Integration Program) with PASEP (Public Servant Fund) occurred in 1975
planilha eletrônica - worksheet; spreadsheet
plano de contas - chart of accounts
poder de compra (- de consumo) - purchasing power, buying power
política cambial - foreign exchange policy
ponto de equilíbrio - break-even point
portaria - administrative rule, directive
poupança - savings
prazo de carência - grace period
preço de compra - purchase price
preço de custo - cost price
preço de venda - selling price
prédio - building
prescrição - statute of limitations
prestação (pagamento) - installment
procedente (julgado procedente) - granted
processar (mover uma ação em juízo) - to file a lawsuit
procuração - power of attorney
produtos acabados - finished goods
pró-labore - the remuneration of quotaholders actively involved in the management of the company. Usually a monthly withdrawal.
propaganda - advertising
propriedade - ownership
provisão de impostos - tax provision
publicidade - advertising
quebra de contrato - breach of contract
quebrado - bankrupt
quitação - settlement
razão social - corporate name
realizável a longo prazo - long-term assets
recebível - receivable
receita - income
receita bruta - gross income
receita cambial - export revenues
receita líquida - net income
Receita Federal - Internal Revenue Service (US)
reconhecer firma - to notarize; reconhecimento de firma - notarization
reembolso - reimbursement
regime de caixa - cash basis
regime de competência - accrual basis

sales - vendas
sales commission - comissão de vendas
savings account - caderneta de poupança
schedule - tabela, programa, horário, lista
securities - títulos (ações, obrigações, valores etc.)
self-employed - profissional autônomo
settlement - quitação, liquidação; acordo
shareholder - acionista
short-term - a curto prazo
solicitor - no sistema jurídico britânico, advogado especialista em trabalhos de natureza mais técnica e burocrática (ao contrário do *barrister*), tais como: testamentos, divórcios, contratos sociais. Trabalha normalmente em contato direto com o cliente e atua predominantemente em tribunais de instâncias inferiores.
spread - margem de lucro; comissão do banco
standby letter of credit - aviso de carta de crédito
statement - posição, demonstrativo; declaração
statute of limitations - prescrição, qualquer lei que estabelece limite de tempo para reivindicação de direitos via judicial
stock - ações, participação acionária; estoque
stock exchange - bolsa de valores
stockholder - acionista
stock market - mercado de capitais
stockroom - almoxarifado
storage - armazenamento
straight-line depreciation method - método de depreciação linear
subpoena - ordem judicial para comparecer em juízo e testemunhar ou apresentar documentos
subscription - assinatura de periódicos
subsidiary - subsidiária
sue - processar, acionar em juízo
sundries - artigos pequenos, vários
supplies - suprimentos
supply and demand - oferta e procura
surplus - superávit
SWIFT (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunications) - transferência por cabo (telegrama) ou telex em operações bancárias com o exterior
takeover - aquisição
taxation - tributação
tax break - incentivo fiscal; isenção

registrar firma - to incorporate
registro (civil ou de imóveis) - County Records
relação custo x benefício - cost-benefit ratio
relatório, relatório anual - report, annual report
remessa de dinheiro - remittance
renda - income
reserva, fundo, subsídio - allowance
restituição de imposto de renda - income tax refund
retenção - withholding
reter - to withhold
retiradas mensais - monthly drawings, monthly withdrawals
retirar (dinheiro) - withdraw
retorno sobre o investimento - return on investment
réu - defendant, accused, respondent
revendedor - dealer
sacar - withdraw
saldo pendente - outstanding balance
Secretaria Estadual da Fazenda - California Franchise Tax Board, Department of Revenue (outros estados)
seguro - insurance
Simples Nacional - a simplified taxation system designed for mini or small Brazilian business
sociedade anônima - business corporation (EUA); public limited company (UK); joint stock company (other countries)
sociedade limitada - Brazilian limited liability company (LLC). Usually abbreviated to "Ltda."
sonegação - tax evasion
subsidiária - subsidiary
superávit - surplus
superávit comercial - trade surplus
suprimentos - supplies
tabela - schedule; table
tabelião - notary public
taxa (índice de variação) - rate
taxa (preço de serviço) - fee
taxa de câmbio - exchange rate
taxa de inflação - inflation rate
taxa de juros - interest rate
taxas alfandegárias - custom duties
terceirização - contracting out of services, outsourcing
terrenos - land
tesouro, tesouraria - treasury
tomada de preços - price quotation
trabalho em andamento - work in progress
tradutor juramentado - public translator, certified translator, sworn translator
trâmites legais - legal proceedings
transferência - transfer
tributação - taxation
trimestral - quarterly
trimestre - quarter
trocar um cheque - cash a check
UFIR (Unidade Fiscal de Referência) - an official government index number used for inflation adjustments
valor contábil - book value

<p>tax break - incentivo fiscal, isenção fiscal; dedução ou abatimento de imposto</p> <p>tax deduction - dedução de impostos</p> <p>taxes - impostos</p> <p>tax evasion - sonegação de impostos</p> <p>tax exemption - isenção de impostos</p> <p>tax haven - paraíso fiscal</p> <p>tax incentive - incentivo fiscal</p> <p>taxpayer - contribuinte</p> <p>tax provision - provisão de impostos</p> <p>tender - oferta, proposta</p> <p>terms of payment - condições de pagamento</p> <p>time deposit - depósito a prazo fixo</p> <p>timetable - cronograma, horário</p> <p>toll - pedágio</p> <p>tools - ferramentas</p> <p>trade - comércio; intercâmbio comercial; comercializar</p> <p>trademark - marca registrada</p> <p>trade surplus - superávit comercial</p> <p>transfer - transferência; transferir</p> <p>travel - viajar, de viagem</p> <p>treasury - tesouro, ministério da fazenda</p> <p>turnover - volume de dinheiro movimentado em um período</p> <p>uncollectible - incobrável</p> <p>unpaid - não pago, a pagar</p> <p>utilities - luz, água, etc.</p> <p>value-added tax - ICMS, imposto sobre valor agregado</p> <p>value date (due date, maturity date) - data de vencimento</p> <p>variable costing - custeio variável</p> <p>warehouse - depósito, armazém</p> <p>whole - integral, inteiro, no todo</p> <p>wire SWIFT code (SWIFT) - transferência por cabo (telegrama) ou telex em operações bancárias com o exterior</p> <p>withdraw - retirar, sacar</p> <p>withdrawal - retirada, saque</p> <p>withhold - reter</p> <p>witness - testemunha; testemunhar</p> <p>working capital - capital de giro</p> <p>work in progress - trabalho em andamento</p> <p>writedown - redução de valor; baixa parcial; depreciação</p> <p>written-down value - valor escriturado</p> <p>write off - dar baixa; cancelar</p>	<p>valor escriturado - written-down value</p> <p>valor residual - residual value</p> <p>varejo - retail</p> <p>vencido (sem validade) - expired, void</p> <p>vencimento - maturity</p> <p>vendas - sales</p> <p>vendas líquidas - net sales</p> <p>zelador, encarregado de limpeza - janitor</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

VEJA TAMBÉM:

[Fruit Glossary](#)
[Traveling Glossary](#)
[Vegetable Glossary](#)
[Agriculture Glossary](#)

[Human Resources Glossary](#)
[Glossary of ESL Abbreviations and Acronyms](#)

[O que é língua?](#)

[História da Língua Inglesa](#)

[Inglês, a Língua do Mundo](#)

- [O Inglês e o Português no Mundo](#)

[O Fim do Monolingüismo](#)

[Aprendizado de Línguas](#)

- [Que significa "aprender inglês"?](#)
- [Language Acquisition x Learning](#)
- [The Communicative Approach](#)
- [Interlíngua e fossilização](#)
- [Tradução mental não funciona](#)
- [O que é talento para línguas?](#)
- [O bom aprendiz](#)

[Por que crianças aprendem melhor?](#)

- [O papel dos pais](#)
- [O papel da escola](#)
- [O papel do governo](#)

[Como escolher um curso de inglês](#)

- [O que é um bom professor](#)
- [Bibliografia do professor de inglês](#)

[Rumos para o ensino de línguas](#)

- [Centros de Convívio Multicultural](#)

[Como abrir uma escola de línguas](#)

- [Marketing na Educação](#)

[Pronúncia](#)

- [Sinalização Fonética](#)
 - [Sinalização Ortográfica](#)
- [Interferência da Ortografia](#)
- [Regras de Pronúncia](#)
 - [Pronúncia do Passado](#)
- [Vogais do Inglês e do Português](#)
- [Consoantes Inglês x Português](#)
 - [Flapping Rule](#)
- [Acentuação Tônica \(Word Stress\)](#)
- [Rhythm & Vowel Reduction](#)
 - [Can & can't](#)
- [Dicas sobre pronúncia](#)

[Word Formation \(Morfologia\)](#)

[Vocabulário](#)

- [Falsos Conhecidos](#)
- [Palavras de Múltiplo Sentido](#)
 - [English Lexical Ambiguity](#)
- [Make, Do, Take & Get](#)
- [Contrastes Idiomáticos](#)
- [Provérbios](#)
- [Verbos Irregulares](#)

[Etimologia \(Word Histories\)](#)

[American x British](#)

[Gramática](#)

- [Erros Comuns](#)
- [Perfect Tense](#)
- [To & For](#)
- [Phrasal Verbs](#)
- [Preposition-Dependent Words](#)

[Interpretação de Textos \(Reading\)](#)

[Como Redigir em Inglês \(Writing\)](#)

- [Palavras Conectivas \(Transitions\)](#)
- [Como não redigir e como traduzir](#)

[Perguntas & Respostas](#)

[Fórum de discussões](#)

[Mensagens recebidas](#)

[Colaborações](#)

[Humor](#)

[Equipe](#)

[Menu principal](#) | [Missão](#) | [História](#)

emb@sk.com.br